



B 260 Párolgató párasító

Használati útmutató



BÁRMILYEN MUNKAVÉGZÉS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Az útmutató használata és tárolása

A Brune B 260 párolgató párasító használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ezen utasítások be nem tartása sérülést, a párasító károsodását vagy a telepítési hely károsodását okozhatja. Az utasításokat gondosan és a készülék közelében tárolja. Ha a párasítót harmadik félnek továbbadja, kérjük, adja át a használati utasítást is.

Az útmutatóban található illusztrációk az alapvető megértést szolgálják, és eltérhetnek a tényleges kivitelől.

Megjegyzés az üzembe helyezéshez

A biztonságos munkavégzés előfeltétele az összes meghatározott biztonsági utasítás és utasítás betartása. A párasító üzembe helyezéséhez csatlakoztatni kell az elektromos hálózathoz, és meg kell tölteni a víztartályt (lásd a „3.2 A párasító üzembe helyezése” fejezetet)

A párasító opcionális csatlakoztatását a vízvezeték-hálózatra szakképzett vízvezeték-szerelőnek kell elvégeznie.

Megjegyzések a tisztításhoz és ápoláshoz

Az optimális működés érdekében a párologtató szűrőtárcsát és a tisztítósűrőt rendszeresen cserélni kell. A csíráképződés szempontjából kedvező feltételek elkerülése érdekében rendszeres vízcsere, valamint a víztartály és a készülék belső falainak tisztítására van szükség (lásd a „4. Tisztítás és ápolás” fejezetet a 17. oldalon).

Tartozékok

A Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH-nál a Brune B 260 párologtató párasítóhoz a következő tartozékok állnak rendelkezésre:

- Nyomótömlő Aquastoppal (csak automata vízellátásos (AWZ) készülékekhez) / Cikkszám: 1754
- Biztonsági gyújtótálca / Cikkszám: 2160
- Wasserfrisch / Biozide / Cikkszám: 9020, 9022
- Vízkőoldó / Cikkszám: 9016
- Tisztítósűrő / Cikkszám: 2624
- Párolgásgátló szűrőtárcsa / Cikkszám: 2625
- Automata vízellátás (AWZ) / Cikkszám: 2286
- Vízfigyelő (csak AWZ készülékekhez) / Cikkszám: 1753
- Rádiós páratartalom jeladó (opcionális) / Cikkszám: 1348/5
- WLAN/Wifi modul (opcionális) / Cikkszám: 2510

Szerzői jogvédelem

Ezen utasítások tartalma szerzői jogvédelem alatt áll. Használatuk a készülék használati körén belül megengedett. A Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH írásos engedélye nélkül tilos ezen túlmenő használat.

Vevőszolgálat, gyártó: Cím: BRUNE Levegő párasítás Proklima GmbH

Schwarzacher Straße 13

D-74858 Aglasterhausen

Telefon +49 (0) 6262 / 54 54 / Fax +49 (0) 6262 / 32 55

E-mail küldése a mail@brune.info címre

Tartalomjegyzék

- 1. Termékleírás 5
 - 1.1 A párasító áttekintése 5
 - 1.2 Vezérlő- és kijelzőelemek 5
 - 1.3 Technikai, műszaki adatok 7
- 2. Biztonság 7
 - 2.1 Szimbólumok az útmutatóban 7
 - 2.2 Rendeltetésszerű használat 8
 - 2.3 A párasító által jelentett veszélyek 9
 - 2.4 Környezetvédelem 11
- 3. Szállítás és üzembe helyezés 11
 - 3.1 Szállítás és beállítás 11
 - 3.2 A párasító előkészítése az üzembe helyezésre 12
 - 3.3 A párasító üzembe helyezése 13
 - 3.4 A rádiós páratartalom-távadó üzembe helyezése (opcionális tartozékok) 14
 - 3.5 Rádiós páratartalom-távadók kódolása 16
- 4. Tisztítás és ápolás 17
 - 4.1 Karbantartási táblázat 17
 - 4.2 Szívó- és kifúvórácsok nyitása és csukása 18
 - 4.3 Vízcseré és a készülék tisztítása 18
 - 4.4 A párologtató szűrőtárcsa cseréje 18
 - 4.5 A tisztítoszűrő cseréje 20
- 5. A menü áttekintése 21
- 6. Problémák kezelése 22
- 7. Pótalkatrészek 23
- 8. Típuscimke, névtábla 23
- 9. Hulladékkezelés 24

1. Termékleírás

1.1 A párasító áttekintése



ábra: A párasító áttekintése (balra: előnézet; jobbra: hátulról).

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Vezérlőpult | 4. Tápkábel csatlakozóaljzat |
| 2. Betöltő csappantyú | 5. Mágnesszelep vízcsatlakozása |
| 3. Levegő kivezető rács | 6. Beszívó rács |

Funkció






A párasító a párologtatás elvén működik. Ez azt jelenti, hogy a belső párologtató szűrőtárcsa forog a víztartályban és felszívja a nedvességet. A ventilátor beszívja a száraz helyiség levegőjét a szívórácson keresztül, átszűri a tisztítószűrőn és párasítja a levegőt a forgó párologtató szűrőtárcsán keresztül. A megtisztított és párasított levegő most a ventilátor kifújórácson keresztül visszakerül a helyiségbe.

1.2.Vezérlő- és kijelző elemek






Használat



Vezérlőelemek

Szimbólum	Leírás	Használat
	Fan +	<ul style="list-style-type: none"> ■ Növelje a ventilátor sebességét.
	Fan -	<ul style="list-style-type: none"> ■ Csökkentse a ventilátor sebességét. ■ Legalacsonyabb szint: Az automatikus üzemmód bekapcsolása.
	Humidity +	<ul style="list-style-type: none"> ■ Növelje a relatív páratartalom célértékét.
	Humidity -	<ul style="list-style-type: none"> ■ Csökkentse a relatív páratartalom célértékét.
	Standby / KI / Be	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be a párásítót. ■ Váltás készenléti módba. A piros LED készenléti üzemmódban világít.

Kijelzőn megjelenített elemek

Szimbólum	Leírás	Kijelzés
	AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD	<ul style="list-style-type: none"> ■ Piros: Automatikus üzemmód fut <input type="checkbox"/> lásd „Automatikus ventilátor üzemmód” a 13. oldalon
	HIBA	<ul style="list-style-type: none"> ■ Piros: Hiba történt <input type="checkbox"/> lásd „Hibakód megjelenítése” a 22. oldalon
	VÍZTARTÁLY	<ul style="list-style-type: none"> ■ Piros: A tartály üres <input type="checkbox"/> lásd a „4.3 Vízcseré és a készülék tisztítása” fejezetet a 18. oldalon. ■ Zöld: A töltési szint elegendő a működéshez ■ Zölden villog: a tartály megtelt. Hagyd abba a töltést
	VENTILÁTOR TEVÉKENYSÉGE	<ul style="list-style-type: none"> ■ A ventilátor aktuális sebessége <input type="checkbox"/> lásd „A ventilátor sebességének beállítása” a 13. oldalon
	Levegő Páratartalom % HUMIDITY + vagy HUMIDITY - gomb megnyomva miközben az ERROR kijelző egyidejűleg világít	<ul style="list-style-type: none"> ■ Állítsa be a relatív páratartalom célértékét ■ Hibaszámok <input type="checkbox"/> lásd „Hibakód kijelzés” a 22. oldalon

1.3 Technikai adatok

Megadott adat	Érték	Egység
Üres tömeg	17	kg
Szélesség	600	mm
Magasság	670	mm
Mélység	310	mm
Tartály térfogata	kb. 25	l
Hálózati csatlakozás	220-240	V
Hálózati frekvencia	50/60	Hz
Áramfelvétel	65	W
Maximális víznyomás a vízcsőhöz csatlakoztatva	0,2 - 8	bar

Felhasználási feltételek

Adat	Érték	Egység
Hőmérséklet	10-40	°C
Relatív páratartalom	20-90	%

2. Biztonság

Ez a rész áttekintést nyújt az összes fontos biztonsági szempontról az emberek védelme és a biztonságos és problémamentes működés biztosítása érdekében. Az egyes feladatokhoz kapcsolódó további biztonsági utasításokat az egyes működési szakaszokról szóló fejezetek tartalmazzák.

2.1 Szimbólumok ebben az útmutatóban

Biztonsági utasítások

A biztonsági utasításokat szimbólumok jelölik ezekben az utasításokban. A biztonsági utasításokat a veszély mértékét kifejező jelzőszavak vezetik be.



VESZÉLY!

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet, ha nem kerülik el.



VESZÉLY!

Elektromos áram által okozott életveszély

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely elektromos áram miatti halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet, ha nem kerülik el.



FIGYELEM!

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



MEGJEGYZÉS

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely környezet- és vagyonskárosodáshoz vezethet, ha nem kerülnek el.

2.2 Rendeltetészerű használat

A B 260 párologtató légpárásító kizárólag a beltéri levegő párásítására és tisztítására szolgál magán felhasználású környezetben, és nem alkalmas az orvosi szektorban való használatra.

A rendeltetészerű használatához tartozik az ebben az útmutatóban szereplő összes információ betartása is.

Minden olyan használat, amely meghaladja a rendeltetészerű használatot, vagy attól eltérő, visszaélésnek minősül.

Higiénikus működés

Ha tiszta, friss ivóvízzel és a jelen útmutatónak megfelelően üzemeltetik, a készülék biztonságosan használható párásításra magánháztartásokban. Az ivóvíz azonban baktériumokat és mikroorganizmusokat tartalmaz. A párásító higiénikus és problémamentes működése érdekében elengedhetetlen a rendszeres vízcseré és rendszeres tisztítás. Ha ezt nem tartják be, az egészségügyi problémákat okozhat. Ezért mindig kövesse a tisztítási utasításokat, és tartsa a készüléket tisztán és frissen.

Nem megfelelő alkalmazás



FIGYELEM!

Veszély nem megfelelő alkalmazás miatt

A B260 párologtató párásító nem megfelelő alkalmazása veszélyes szituációkhoz vezethet, ami a készülék vagy a berendezési tárgyak károsodását okozhatja.

- A párásítót csak friss, normál csapvízzel töltsse fel (max. 150 CFU/ml).
- Ne adjon hozzá illóolajat vagy más gyúlékony folyadékot.
- Csak a Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH által jóváhagyott adalékanyagokat használjon.
- Ne használjon illatanyagokat vagy aromákat.
- Soha ne takarja le a készüléket.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a párásítóra. Ez különösen vonatkozik a folyadékkal töltött elektromos készülékekre vagy tartályokra.
- Ne másszon fel vagy üljön rá a készülékre.
- Ne szállítson semmilyen tárgyat a készülékkel.
- Ne használjon párásítót olyan helyiségekben, ahol a levegő porral, mikrobákkal vagy vegyszerekkel szennyezett.

2.3 A párásító által okozott veszélyek

A párásító a technika legkorszerűbb állapotának megfelelően és a mindenkori biztonsági követelményeknek megfelelően készült. Vannak azonban továbbra is fennálló kockázatok,

amelyek körültekintő cselekvést igényelnek. Az alábbiakban felsoroljuk a fennmaradó kockázatokat és az ebből eredő magatartást és intézkedéseket.

Elektromos áram



VESZÉLY!

Elektromos áram által okozott életveszély
Közvetlen életveszély áll fenn, ha a tápegység feszültség alatt álló részeivel történik érintkezés.

A szigetelés vagy az egyes alkatrészek sérülése életveszélyes lehet.

- Tartsa távol a nedvességet a feszültség alatt álló részekről. Ez rövidzárlathoz vezethet.
- Tisztítási munkák vagy hibaelhárítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Soha ne irányítsa a kimeneti nyílást elektromos készülékek vagy aljzatok felé.
- Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel. Amikor kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig a csatlakozót húzza, soha ne a kábelt.
- A tápkábelt mindig úgy helyezze el, hogy ne érintkezzen hőforrással, nedvességgel, olajjal, éles tárgyakkal, éles szélékkel stb.

Speciális ellátást igénylő emberek és gyerekek csoportjai



FIGYELEM!

Veszély speciális igényű emberek és gyerekek tekintetében

A készülék nem arra való, hogy korlátozott pszichikai, szenzoros vagy szellemi képességű emberek (beleértve a gyerekeket is) vagy hiányos tapasztalat vagy tudás miatt nem megfelelően használják.

- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A csomagolóanyagok nem használhatók játékhoz. Fennáll a fulladás veszélye.
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől.

Nem megfelelő tisztítás



FIGYELEM!

Egészségre ártalmat okozó veszély, nem megfelelő tisztítás miatt

A nem megfelelő tisztítás miatt az egészségre veszélyt jelentő baktériumok és csírák szabadulhatnak ki.

- Cserélje ki az elpárologtató szűrőtárcsát legkésőbb három hónap elteltével.
- Mindig tartsa be a „4. „Tisztítás és gondozás”, fejezet, tisztításra, a szűrőcserére és a vízcsereére vonatkozóan leírt időintervallumokat.
- Ha a helyiség levegője és a víz erősen szennyezett, ennek megfelelően csökkentse az időintervallumokat

Túlpárásítás

**FIGYELEM!****Egészségre ártalmas veszély, a túlpárásítás miatt**

A túl páras levegő kedvez a penészképződésnek, és az egészségre káros csíráképződésnek.

- A tartózkodási helyiségekben ne lépje túl az ajánlott 50-60%-os páratartalmat.
- Az egészségkárosodás megelőzése érdekében az asztmában, légúti megbetegedésben vagy tüdőproblémában szenvedőknek a párásító használata előtt orvoshoz kell fordulniuk.
- Ne helyezze el a készüléket olyan bútorok közelébe, amelyek vizet szívnak fel, legyen szó például függönyökről, tapétákról és szőnyegekről.

Elemek (csak rádiós készülékekhez /az elem nem tartozék)**FIGYELEM!****Sérülésveszély az elemekkel való nem megfelelő bánásmód miatt**

Az elemekkel való nem megfelelő bánásmód miatt fennáll a veszélye annak, hogy az elemek felrobbannak, vagy káros folyadék folyik ki belőlük. A folyadék bőrrel való találkozása irritációt okozhat, lenyelése esetén mérgezés fordulhat elő, ha szembe kerül, megvakulást is okozhat.

- Soha ne próbálja meg feltölteni az akkumulátorokat.
- Soha ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit (pozitív és negatív pólusa).
- Soha ne tegye ki az elemeket nedvességnek vagy nedvességnek (eső, sós víz, folyadék). Semmilyen körülmények között ne használjon nedves vagy vizes akkumulátort.
- Soha ne használjon vagy tároljon akkumulátort olyan helyen, ahol robbanásveszélyes légkör van, vagy ahol magas hőmérséklet alakulhat ki.
- Soha ne próbálja meg az elemeket forrasztani, javítani, formájukat megváltoztatni, átalakítani vagy szétszerelni.
- Mindig óvja az akkumulátorokat az illetéktelen hozzáféréstől.
- A tűz, túlmelegedés, robbanás vagy folyadékszivárgás elkerülése érdekében soha ne tegye ki az akkumulátort heves ütéseknek, nagy súlyú terhelésnek vagy más káros hatásnak. A kiömlött folyadék meggyulladhat.
- Ha az elemből folyadék kerül a szembe, azonnal öblítse ki a szemet tiszta vízzel legalább 15 percig, beleértve a szemhéj alatti részt is. Enyhe vízszugarat irányítson közvetlenül a szembe, és ne dörzsölje. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Kerülje, hogy a kiömlött folyadék a bőrrel érintkezzen. Véletlen bőrrel való érintkezés esetén az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal le kell mosni.

Nem megfelelő felállítási hely**MEGJEGYZÉS**

Anyagi kár veszélye, nem megfelelő helyen felállított készülék miatt

- A párásítót csak vízszintes, kellően teherbíró és nedvességálló padlóra állítsa fel.
- Ne állítsa fel a készüléket olyan berendezési tárgyak közelében, amelyek felszívják a vizet (pl. függöny, tapéta, szőnyeg).

2.4. Környezetvédelem



Megjegyzés

Környezetre veszélyt jelentő károsító hatás, a nem megfelelő környezetre veszélyes anyagok használata miatt. Ha a környezetre veszélyes anyagokat nem megfelelően kezelik, különösen, ha helytelenül ártalmatlanítják őket, jelentős környezeti károk keletkeznek.

■ Mindig kövesse az alábbi utasításokat a környezetre veszélyes anyagok kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozóan.

Elemek

Az akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmaznak. Veszélyes hulladékként kell őket kezelni, és a helyi gyűjtőhelyeken kell leadni, vagy szakcégnak kell ártalmatlanítani őket.

3. Szállítás és üzembe helyezés

3.1 Szállítás és felállítás

■ A párasítót csak vízszintes, kellően teherbíró, nedvességálló padlóra állítsa fel.

■ Győződjön meg arról, hogy a levegő keringése biztosított. A szívó- és kimeneti ventilátorrácsokat nem szabad letakarni.

■ A területen lévő többi tárgytól való távolságnak legalább 10 cm-nek kell lennie oldalt, és legalább 20 cm-nek felül.

■ Az optimális működés érdekében a készülék hőforrás közelébe helyezhető. A hőmérséklet közvetlen hatása azonban nem haladhatja meg az 50 °C-ot.

Vízérzékeny padlókhöz biztonsági gyűjtőtálca (rendelési szám: 2160) használatát javasoljuk.

A párasító eltolása, elmozdítása



Megjegyzés

Anyagi károk előfordulásának lehetősége, a párasító felbillenése miatt. Ha a készüléket tolják, fennáll a veszélye, hogy felbillen. Ez okozhat kárt a készülékben, vagy a padlón, talajon is.

■ Ha lehetséges, a párasítót mindig a hosszanti tengely mentén tolja. (3.1.1. ábra szerint).

■ Helyváltoztatás előtt mindig ürítse ki a tartályt. A párasító az alján 4 görgővel van ellátva. A készülék helyének megváltoztatására odébb tolhatjuk vagy odahúzhatjuk.

3.1.1. ábra: A párasító eltolása

A párasító felemelése



FIGYELEM!

Veszély a párasító felemelése esetén

- Helyváltoztatás előtt mindig ürítse ki a víztartályt.
- Mindig ketten emeljék fel a párasítót.

3.2 A párasító előkészítése a használatra

Tápcsatlakozó csatlakozójzat



Sérült csatlakozókábel!

Ha ennek a készüléknek a hálózati csatlakozókábele megsérül, azt speciális csatlakozókábelrel kell kicserélni! Ezt a gyártótól vagy az ügyfélszolgálatától szerezheti be.



1. Ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel nem sérült-e.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a párasító csatlakozójzatához (3.2.1/1 ábra).
3. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
4. Kapcsolja be a készüléket lásd a „3.3 A párasító üzembe helyezése” fejezetet)

3.2.1. ábra: Háttoldal, csatlakozójzattal

A víztartály feltöltése



1. Nyissa ki a betöltőfedelelet (3.2.2/1 ábra).


2. Töltse fel vízzel, amíg a VÍZTARTÁLY  jelzőfény zölden villogni nem kezd. Amint a VÍZTARTÁLY  jelzőfény zölden villog, azonnal hagyja abba a feltöltést.

3. Zárja le a betöltőnyílás fedelét.



Megjegyzés!

Anyagi kárveszély a párasító túltöltése miatt!

A víztartály túlcserdulásának veszélye áll fenn, ha a VÍZTARTÁLY  jelzőfény zölden villog, és folyamatosan töltődik.

3.2.2/1 ábra: Víztartály feltöltése

Wasserfrisch (opcionális tartozék)

A Wasserfrisch a víztartályba is tölthető, hogy csökkentse a baktériumok és algák képződését, valamint a vízkőlerakódásokat. Kövesse a Wasserfrisch csomagolásán található adagolási, felhasználási és ártalmatlanítási utasításokat. A Wasserfrisch ügyfélszolgálatunkon beszerezhető („Ügyfélszolgálat” elérhetősége). Rendelési számok: 1l-es palack: 9020; 5 literes kanna: 9022;



■ A biocidokat biztonságosan használja.

■ Kérjen tájékoztatást a környezetbarát ártalmatlanításról a helyi önkormányzattól vagy a speciális hulladékkezelő cégektől.

■ Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a termékinformációkat.

- Biztonsági adatlap kérhető.



Megjegyzés

Biocidok okozta környezetkárosítás! A Wasserfrischben található biocidok nagy mennyiségben károsak a környezetre.

Vízcsatlakozás (opcionális tartozék)



A víztartály kézi feltöltésének alternatívájaként a párasító automata vízellátáson keresztül csatlakoztatható a vízhálózathoz. Ehhez csak szakképzett vízvezeték-szerelőnek kell csatlakoztatnia a párasítót a hátdoldali mágnesszelepen keresztül.

További biztonsági tartozékok

Az anyagi károk kockázatának csökkentése érdekében a következő biztonsági tartozékok használata javasolt:

- Biztonsági gyűjtőtálca (rendelési szám: 2160).
- Nyomóömlő Aquastoppal (csak AWZ / automata vízellátásos készülékekhez, rendelési szám: 1754).

3.3 A párasító üzembe helyezése

Párasító bekapcsolása	Nyomja meg a STANDBY  gombot + a párasító be van kapcsolva
Standby / készenlét	Nyomja meg a STANDBY  gombot + a párasító standby-ban van. Standby készenléti üzemmódban a piros LED világít.
Kikapcsolás	Hogy a légkondicionálót biztonságosan kikapcsoljuk, karban tartjuk vagy hosszú távú leállítás közben: + Húzza ki a csatlakozódugót, és válassza le a párasítót az áramforrásról.

Túlpárasítás



FIGYELEM!



Egészségre ártalmas hatás, túlpárasítás esetén

A túlpárasított levegő elősegíti az egészségre ártalmas penész és kórokozók képződését.

- Ne lépje túl az ajánlott 50-60%-os páratartalmat a lakóhelyiségekben.

A relatív páratartalom beállítása

A relatív páratartalom célértéke 20% és 90% között állítható be.

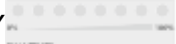
+ Állítsa be a relatív páratartalom kívánt célértékét a HUMIDITY  és HUMIDITY  gombokkal.

→ Az AIR HUMIDITY %  kijelzőn a kiválasztott érték látható.

A ventilátorsebesség beállítása

A légáramlás és így a párasító teljesítménye a ventilátor fordulatszámaival állítható be, például: Válasszon magasabb fordulatszámot nagy helyiségek esetén.

+ Állítsa be a ventilátor kívánt sebességét a FAN⁺ és a FAN⁻ gombokkal.

→ A FAN ACTIVITY  kijelző a kiválasztott sebességszintet mutatja.

→ A párasító a kiválasztott ventilátorszinten működik, amíg el nem éri a relatív páratartalom kiválasztott célértékét.

Automatikus ventilátor működés

Automatikus üzemmódban a párasító automatikusan szabályozza a ventilátor fordulatszámát a teljesítményigénytől függően, amíg el nem érjük a kívánt relatív páratartalom értékét.

1. Válassza ki a relatív páratartalom célértékét a HUMIDITY⁺ vagy HUMIDITY⁻ gombokkal.

2. Nyomja meg ismételten a FAN⁻ gombot, amíg az AUTO MODE jelzőfény fel nem gyullad.

+ Az automatikus üzemmód be van kapcsolva.

+ Az automatikus üzemmódból való kilépéshez nyomja meg egyszer a FAN⁺ gombot, és fogadja el a módosított beállításokat.

Billentyűzár ki- és bekapcsolása




1. A billentyűzár bekapcsolásához nyomja meg a HUMIDITY⁺ és HUMIDITY⁻ gombokat, amíg a „88” jelzés meg nem jelenik a kijelzőn.


+ A billentyűzár be van kapcsolva.

2. A billentyűzár kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a HUMIDITY⁺ és HUMIDITY⁻ gombot, amíg a kijelző a „88” jelzés kialszik.

+ A billentyűzár ki van kapcsolva.

A hangjelzés be-/kikapcsolása

A standby, készenléti gombbal  kapcsolja ki a készüléket. Most nyomja meg a készenléti gombot , és tartsa lenyomva öt másodpercig, amíg a „Hozzáadás”  felirat meg nem jelenik a kijelzőn. A FAN⁺ gombbal váltson a „b1/b0” almenübe. A HUMIDITY⁻ gomb megnyomásával aktiválhatja (b1) vagy kikapcsolhatja (b0) a hangjelzést.

Miután elvégezte a beállítást, lépjen ki a menüből a készenléti / standby  gomb megnyomásával.

3.4 A rádiós páratartalom-jeladó üzembe helyezése (opcionális tartozékok)

A levegő páratartalmának mérése

A rádiós páratartalom-jeladó (rendelési szám: 1348/5) méri a helyiség relatív páratartalmát és vezeték nélkül továbbítja a párasítónak. Ez pontosabb mérést tesz lehetővé, mint a készülékbe épített érzékkel történő mérés, amely a készülék belsejében lévő nedvesség miatt eltérő mérési eredményeket produkálhat.



A rádiós páratartalom-jeladót akkor ajánlatos üzembe helyezni és alkalmazni, ha a relatív páratartalom egzakt szabályozására van szükség.

A rádiós páratartalom-jeladó üzembe helyezése



1. Óvatosan emelje fel és vegye le a rádiós páratartalom-jeladó fedelét egy kis csavarhúzóval (3.4.1. ábra).

3.4.1. ábra: Fedél levétele és nyitása



2. Helyezze be az 1,5 V-os AA elemeket az ábra szerint (3.4.2. ábra). A plusz és mínusz pólusok az áramkörtől és az akkumulátoron is fel vannak tüntetve. Az elemek akkor vannak megfelelően behelyezve, ha ezek a jelölések egyeznek.



Figyelem! A szükséges elemek nem képezik a szállítási terjedelem részét! Szükséges elemek: 2X AA 1,5 V

3.4.2. ábra: Elemek behelyezése



3. Ellenőrizze a rádiós páratartalom-távadó működését. Ehhez nyomja meg a gombot (3.4.3/1 ábra).

+ Ha a LED (3.4.3/2 ábra) rövid időre kigyullad, a rádiós páratartalom távadó üzemkész. Ha a rádiós páratartalom-távadó rendszeres időközönként rövid szipolást ad ki működés közben, cserélje ki az elemeket.

3.5.1. ábra: Kódolókapcsoló a kódoláshoz



Ákár három percig is eltarthat, mire a készülék jelet kap a vezeték nélküli páratartalom-jeladótól. Eközben a kijelzőn a „05” jelzés látható.

+ A készülékeket a gyárból „00” kóddal szállítjuk.

+ A relatív páratartalom aktuális értéke az AIR HUMIDITY % ■ kijelzőn azonnal megváltozik, amint az érzékelőre rálehel valaki.

Ha a relatív páratartalom értéke nem változik, ellenőrizze az elemeket és a kódolást.

Kódolási lehetőségek

A párasító és a rádiós páratartalom jeladó egy kód segítségével van összehangolva egymással. A készüléket gyárilag kódolva szállítjuk. Ha azonban két vagy több olyan eszközt használ, amelyek közel vannak egymáshoz (0-20 m), eltérő kódolásra lehet szükség.

Ha egy helyiségben több eszközt üzemeltetnek, a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Több készülék egy rádiós páratartalom-távadóval működik. Ehhez minden eszköznek azonos kóddal kell rendelkeznie.
- Minden készüléket külön rádiós páratartalom-adó vezérel. Ehhez minden eszközt másképp kell kódolni.

Rádiós páratartalom jeladó kódolása

A kódolás kódolókapcsolója a rádiós nedvességtávadó áramköri lapján található. Csúszkánként csak az „ON = fel” és „KI = lefelé” pozíció adott. A beállított kódolás leolvasható a készüléken.



A B 260 párasító és a hozzá tartozó rádiós páratartalom jeladó kódjának pontosan meg kell egyeznie. Ellenkező esetben a működés nem garantált.

3.5. Rádiós páratartalom jeladó kódolása



3.5.1. ábra: A kódolás kódolókapcsolója

Megjegyzés





Rövidzárlat miatti anyagi kár! A rádiós páratartalom-jeladót csak nem fémes tárggyal kódolja.

1. Kódolja a rádiós páratartalom-jeladót a csúszkán egy megfelelő, nem fémes tárggyal történő beállítással.
2. Erősítse meg a kódolást a kis gomb megnyomásával. Ez ezután kiolvasható és kiválasztható a készüléken.
3. Cukja vissza a rádiós páratartalom-adó fedelét.

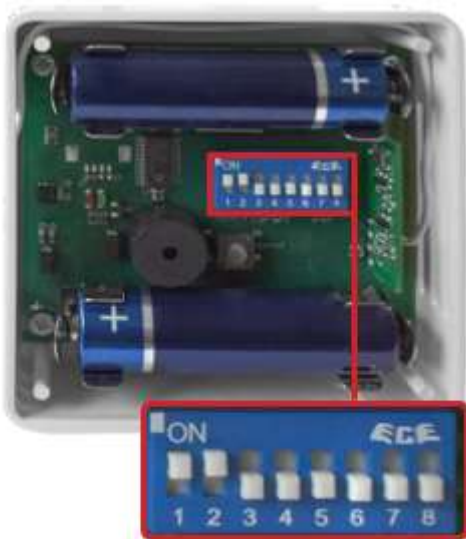
Menü kiválasztása

Ebben a menüben a párasító különféle beállításait végezhetjük el. A lehetséges beállítások áttekintése a 21. oldalon található, a "Menük áttekintése" 5. fejezetben.

A készenléti gombbal / standby  kapcsolja ki a készüléket. Most nyomja meg a készenléti gombot , és tartsa lenyomva 5 másodpercig, amíg az A ■ jelzés meg nem jelenik a kijelzőn.

A FAN⁺ gomb megnyomásával most kiválaszthatja a menüt. A menük beállításait a PÁRATARTALOM⁺ és ⁻ / Humidity gombok segítségével módosíthatja.

A rádiós páratartalom-távadó csatlakoztatása a párásítóhoz



Menühirdetés: Itt párosíthatja a rádiós páratartalom jeladót a készülékkel. Itt 256 címkód közül választhat. A rádiós páratartalom távadó beállítása a 8 számjegyű kódoló kapcsolóval történik.

A HUMIDITY ⁺ és ⁻ / páratartalom gombokkal választhatja ki a kívánt rádiókódolást.

A jobb tájékozódás érdekében a hatótávolságon belüli rádiós páratartalom-távadók az aktuális kódjukat továbbítják a készüléknek. Ezt egy rövid sípolás és két villogó pont fogja jelezni a kijelzőn a címkód mellett.

Figyelem: Ha több rádiós páratartalom-távadó is található a hatótávolságon belül, különböző kódok jelennek meg.

3.5.2. ábra: A párásító kódolása

Miután elvégezte a beállítást, lépjen ki a menüből a készenléti gomb / standby [⏻] megnyomásával.

4. Tisztítás és ápolás

4.1 Karbantartási táblázat

Karbantartási munkálatok

A karbantartási munkák gyakorisága a telepítés helyén a levegő és a víz minőségétől függ. Ha szükséges, állítsa be az itt javasolt karbantartási intervallumokat.



FIGYELEM!

Bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.



FIGYELEM! Mozgó részek miatti sérülésveszély

A forgó ventilátorkerék kézsérüléseket okozhat.

Időszak	Karbantartási munka
Hetente	Vízcsere és a tartály kitisztítása (Lásd 4.3. Vízcseré és a készülék tisztítása fejezet)
Havonta	A belső oldalfalak tisztítása nedves törlőruhával (Lásd 4.3. Vízcseré és a készülék tisztítása fejezet)
3 havonta	Cserélje ki az elpárologtató szűrőtárcsát (Lásd a „4.4 Az elpárologtató szűrőtárcsa cseréje” fejezetet). Cserélje ki a tisztítószűrőt (Lásd a „4.5 Tisztítószűrő cseréje” fejezetet). Tisztítsa meg az elektróda rudakat a vízszintméréshez (Lásd a 4.2.6. ábrát).
6 havonta / fél évente	Csak a nyomáscsővön keresztüli vízcsatlakozás esetén:

	Szemrevételezéssel ellenőrizze a vízcsatlakozás mágnesszelepét. Távolítsa el a szennyeződések. Ha a mágnesszelep erősen szennyezett, cseréltesse ki képzett vízvezeték-szerelővel.
Évente	Az alapvető tisztítást vízkőoldóval végezze el (Lásd a „4.3 Vízcseré és a készülék tisztítása” fejezetet).

4.2 Nyissa ki és zárja be a szívó- és kifúvó ventilátorrácsokat

A ventilátorrácsot ki kell nyitni a következő munkák elvégzéséhez:

Vízcseré, tartály tisztítása, elektróda rudak tisztítása, a belső oldalfalak tisztítása, párologtató
Nyissa ki a kipufogó rácsot



Ventilátorrács kinyitása

1. A légnedvesítő ventilátorrácsát mágnesek és a készülék felső oldalán található zár tartják a helyén.
2. Emelje fel a ventilátorrácsot a készülék alján. A rácsot több mágnes rögzíti (4.2.1. ábra).
3. Most nyomja felfelé a ventilátorrácsot, hogy kiemelje az alkatrészt a készüléken lévő zárból.

4.2.1. ábra: Ventilátorrács levétele

4.3 Vízcseré és a készülék tisztítása

Erős szennyeződés és vízkőlerakódás esetén használjon vízkőoldót a tisztításhoz. Ügyfélszolgálatunktól szerezhet be megfelelő vízkőoldót (Lásd „Ügyfélszolgálat” elérhetősége, a 3. oldalon). Kövesse a vízkőoldó (rendelési szám: 9016) csomagolásán található adagolási és alkalmazási utasításokat.

1. Nyissa ki a ventilátorrácsot (Lásd a „4.2 A szívó- és ventilátorrácsok nyitása és zárása” fejezetet).
2. Húzza ki a víztartályt és a párologtató szűrőtárcsát.
3. Ürítse ki a víztartályt.
4. Tisztítsa meg a víztartályt nedves ruhával.
5. Tisztítsa meg a párosító belső falait nedves ruhával.
6. Helyezze be a párologtató szűrőtárcsát (Lásd „4.2.7 ábra”).
7. Zárja le a ventilátorrácsot (Lásd „4.2.8 ábra”).
8. Töltse fel a víztartályt (Lásd „A víztartály feltöltése” fejezet).

4.4 Párologtató szűrőtárcsa cseréje



A megfelelő párologtató szűrőtárcsát (rendelési szám: 2625) ügyfélszolgálatunktól szerezheti be („Ügyfélszolgálat” elérhetősége a 3. oldalon).

1. Nyissa ki a ventilátorrácsot (Lásd a „4.2 A szívó- és kifúvórácsok nyitása és zárása” fejezetet a 18. oldalon).
2. Emelje fel a tartályt alulról és húzza ki a szűrőkerékkel előre (4.2.3. ábra).
3. Vegye ki az elpárologtató szűrőtárcsát felfelé.

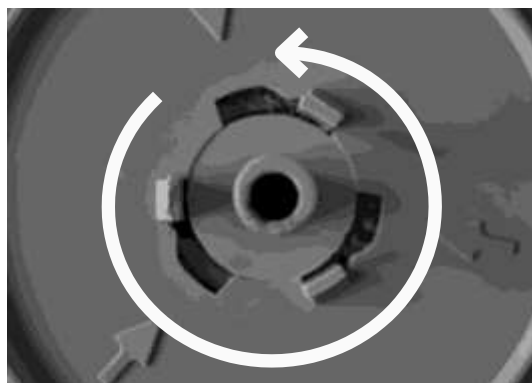
4.2.3. ábra: Tartály és a párologtató szűrőtárcsa kihúzása



Figyelem! Billenés és felborulásveszély!

Anyagi kár veszélye, kifolyó víz miatt

A víztartály levételekor mindig ügyeljünk arra, hogy a készülék ne billenjen fel.



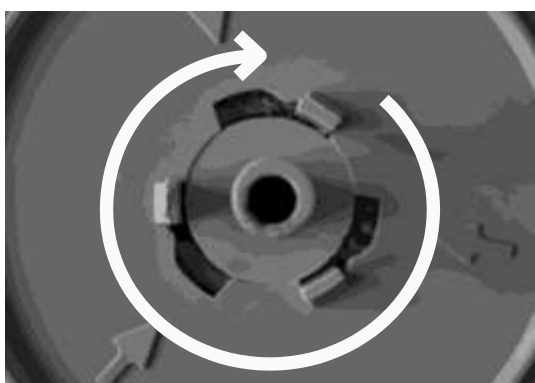
4. Az óramutató járásával megegyező irányba enyhén megnyomva és elforgatva oldja ki a szűrőreteszelt (4.2.4. ábra) a szűrő közepén (a szűrőtárcsa elején és hátulján).

Fontos: Ne dobja ki a szűrőzárat!

Tegye félre a szűrőzárat, mert a következő lépéshez ismét szüksége lesz rá.

5. Most cserélje ki az elpárologtató szűrőtárcsát (rendelési szám: 2625).

4.2.4. ábra: Filterreteszelt eltávolítása



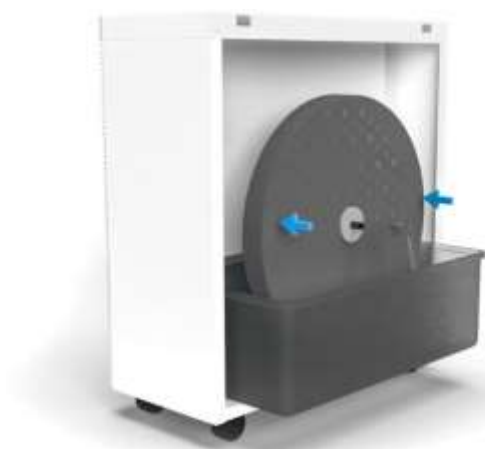
5. Rögzítse a szűrőzárat az új párologtató szűrőtárcsához. Ügyeljen arra, hogy a szűrőzár megfelelően és biztonságosan illeszkedjen, különben a szűrő működés közben kilazulhat.

4.2.5. ábra: Filterreteszelt rögzítése



7. Ellenőrizze az elektróda rudak vízszintmérését (4.2.6/1 ábra) szennyeződés szempontjából. Szükség esetén ronggyal vagy szivaccsal távolítsa el a vízkövet és egyéb maradványokat.

4.2.6 ábra: Elektródarudak vízszintmérése



8. Helyezze a párologtató szűrőtárcsát a víztartályba (4.2.7. ábra), és hajtsa lefelé az elektróda rudakat.

9. Illessze be a szűrőkerékretesz hátoldalán található összekötő tengelyt a készülékben lévő hajtóműves motortartóba.

10. Ezután a víztartályt be lehet tolni úgy, hogy a szűrőkerékzár elülső tartója a szűrőállványban legyen.

4.2.7. ábra: Párologtató szűrőtárcsa és víztartály behelyezése



11. Akassza fel a ventilátorrácsot a készülék felső végén lévő tartóba (4.2.8/1 ábra).

12. Zárja le a ventilátorrácsot (4.2.8/2 ábra). A mágnesek zárva tartják a készülékházat.

4.2.8 ábra: Ventilátorrács lezárása

4.5 Tisztítószűrő cseréje



FIGYELEM! Áramütés veszélye áll fenn, ha a hálózati csatlakozódugó nincs kihúzva!

Indítás előtt húzza ki a készüléket az áramforrásból.



A megfelelő tisztítósűrőket (rendelési szám: 2624) ügyfélszolgálatunkon szerezheti be („Ügyfélszolgálat” a 3. oldalon).

1. Távolítsa el a tápkábelt és szükség esetén a biztonsági nyomótömlőt (csak automata vízcserés készülékeknél).
2. Emelje fel a szivórácsot a készülék alján. A párasító szivórácsát mágnesek és a készülék felső oldalán található zár tartják a helyén.
3. Most nyomja felfelé a szivórácsot, hogy kiemelje a készüléken lévő zárból.

4.5.1 ábra: Ventilátorrács eltávolítása



4. Távolítsa el a régi tisztítósűrőt a szivórácsról.

5. Ragassza be az új tisztítósűrőt (rendelési szám: 2624) az erre a célra szolgáló mélyedésbe.

4.5.2 ábra: Tisztítósűrő cseréje



6. Helyezze vissza a szivórácsot a készülékre.
7. Ehhez akassza be a szivórácsot a készülék felső végén lévő tartóba. A rács külső szélén lévő mágnesek zárva tartják a tokot.

4.5.3 ábra: Szivórács felhelyezése

5. Menü áttekintése





A következő táblázat áttekintést nyújt a menü struktúrájáról.

Menü	Leírás	Beállítás	Megjegyzés	Abwerk
Ad	Összekapcsolódás a rádiós páratartalom-jeladóval		A HUMIDITY + vagy – gomb megnyomásával kiválaszthatjuk a kívánt rádiókódolást, lásd „A rádiós páratartalom jeladó kódolása”, fejezet	00

b1/b0	Figyelmeztető hangjelzés ki- és bekapcsolása	b1=Ein b0=aus	A HUMIDITY gomb megnyomásával választhat b1 és b0 között, lásd „A hangjelzés be-/kikapcsolása” fejezetet.	b1
OF	A páratartalom kijelző újrateálítása	-9% ...+9%	A HUMIDITY + vagy – gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt értéket, lásd „A páratartalom módosítása” fejezetet	0
FF	Belső páratartalom-érzékelő frissítési gyakorisága	0-99 = percek	A HUMIDITY + vagy – gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt értéket.	2
FI*	Szűrőcseréig hátralévő napok száma	0 – 99 = Napok száma	A szűrőcsere után a kijelzőt a HUMIDITY + vagy – gombbal kell megjeleníteni a menüben gombot alaphelyzetbe kell állítani, hogy a 03-as hibaüzenet eltűnjön.	60
CL*	Vízcsereig hátralévő napok száma	0 – 99 = Napok száma	A vízcsere után a kijelzőt vissza kell állítani a menüben a HUMIDITY + vagy – gomb megnyomásával A 04-es hibaüzenet eltűnik.	30
n9	WLAN/WiFi modul visszaállítása	n9-n0	A HUMIDITY+ és – gomb egyidejű megnyomásával visszaszámlálás indul el a beállítások visszaállításához. Figyelem! A visszaszámlálás elvégzése után a WLAN/WiFi modul összes beállítása törlődik.	


*Kérjük, vegyék figyelembe, hogy a fent említett, általunk gyárilag beállított időközöket a beépítési helytől és a használat időtartamától függően módosítani kell. Az intervallumok a menüben állíthatók be a helyi viszonyok, feltételek alapján (Lásd a "Menü kiválasztása" fejezetet a 16. oldalon). Ha kérdése van, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz „Ügyfélszolgálat” a 3. oldalon).

A páratartalom kijelző újrateálítása

Ezzel a funkcióval korrekciós értéket állíthatunk be. Ehhez válassza az „OF” opciót a speciális menüben a készenléti gombbal . Az érték a HUMIDITY  és  gombbal állítható be (beállítási tartomány: -9% ...+9% relatív páratartalom). Miután elvégezte a beállítást, lépjen ki a menüből a készenléti gomb  megnyomásával.

6. Problémák javítása, kezelése

Hibakód kijelzés

Ha a párasító működése megszakad, vagy zavar lép fel, hibaüzenet jelenik meg az AIR HUMIDITY %  kijelzőmezőben.

Hibakód	Leírás	Teendő, segítség
F2/ Hangjelzés	Üres a tartály	Töltse fel vízzel és tisztítsa meg az elektróda rudakat (Lásd „A víztartály feltöltése”, 12. oldal).
F4	A belső páratartalom érzékelő hibás	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal („Ügyfélszolgálat” a 3. oldalon).
03	Szűrőcsere szükséges	Cserélje ki a szűrőt (Lásd Párolgató szűrőtárcsa cseréje, 18-19.o)
04	Vízcsere szükséges	Cserélje ki a vizet. (Lásd „Vízcsere és készüléktisztítás, 18. oldal).
05 / Hangjelzés	Nincs rádióvétele (csak rádiós páratartalom jeladóval felszerelt készüléknél, opcionális tartozék)	Ellenőrizze a rádiós páratartalom jeladót, és szükség esetén cserélje ki az elemeket (“3.4 Rádiós páratartalom jeladó üzembe helyezés” a 14. – 15. oldalon).

Javítások

Javítást csak a gyártó ügyfélszolgálat (”Ügyfélszolgálat” a 3. oldalon) vagy képzett villanyszerelő végezhet.


7. Pótalkatrészek

Itt találja a leggyakoribb pótalkatrészek listáját:

Terméknév	Cikkszám
Párolgató szűrőtárcsa B 250 / B 260	2625
Szűrőzár párolgató szűrőtárcsához B 250 / B 260	2450.1
Tisztító szűrő B 260	2624
Wasserfrisch / Biozide 1 literes palack	9020
Wasserfrisch / Biozid 5 literes kanna	9022
Vízköldő 1000 ml	9016
Légfúvó / ventilátormotor B 260	2500
Hajtómű-motor B 260	2589/1
Csatlakozó tengely a szűrőzárhoz B 250 / B 260	2449/1
Szűrőállvány víztartály B 250 / B 260	2451.1
Víztartály B 250 / B 260	2250
B 250 / B 260 elektróda rudak fejfel és kábelköteggel	2587

8. Típuscimke

LUFTBEFEUCHTUNG PROKLIMA GMBH
74858 AGLASTERHAUSEN / GERMANY

TYP:	B 260	Serie:	0522
NR.:	650016	WATT:	65
VOLT:	220-240 ~	HZ:	50-60
			
			

Az adattábla, típuscímké a következő információkat tartalmazza:

- Gyártó
- Típus
- Sorozat
- Sorozatszám
- Elektromos teljesítmény és csatlakozási értékek

9. Ártalmatlanítás, hulladékkezelés



Környezetvédelem!

Környezetre ártalmas veszély a szakszerűtlen hulladékkezelés miatt!

A helytelen hulladékkezelés környezeti károkat okozhat.

Hacsak nem kötöttek visszaküldési vagy hulladékkezelési megállapodást, a leszerelt alkatrészeket újra kell hasznosítani:

- Fémhulladék.
- Küldje el újrahasznosításra a műanyag elemeket.
- A megmaradt alkatrészeket az anyagminőség szerint osztályozva dobja ki.
- Az elemeket a szokásos helyi gyűjtőhelyeken adja le.
- Az elektromos hulladékot és az elektronikus alkatrészeket jóváhagyott szakcégekkel ártalmatlanítsa.
- Ha kétségei vannak, tájékozódjon a környezetbarát ártalmatlanításról a helyi önkormányzattól vagy a hulladékártalmatlanításra szakosodott cégektől



B 260 párologtató párasító

Gyártó:

Luftbefeuchtung Proklima GmbH Schwarzacher Str. 13

74858 Aglasterhausen Germany

Tel.: +49 (0) 6262 / 5454

Fax: +49 (0) 6262 / 3255

Mail: mail@BRUNE.info Web: www.BRUNE.info

Értékesítő neve: Manda Kft

Cím: H-6000 Kecskemét, Izsáki út 38.

Telefonszám / Email-cím: +36203880193, paramentesito@paramentesito.hu

Sok sikert kívánunk a készülék használatához!

A Manda Kft csapata